



## TERMINOS Y CONDICIONES

*Documento emitido el 09/06/2020*

---

Al suscribirse a nuestros servicios (los "Servicios"), usted (el "Cliente") acepta estar sujeto a los siguientes términos y condiciones (el "Acuerdo").

### 1. Términos del Acuerdo

La duración de este Acuerdo (el "Plazo") se especificará por escrito al concluir este Acuerdo, a partir de la fecha de celebración. Se renovará automáticamente por un plazo igual, al menos que cualquiera de las partes proporcione a la otra parte un aviso de terminación por escrito con un mínimo de 30 días antes del final del Plazo.

### 2. Definiciones

#### Usuario

Cualquier cuenta de usuario o visitante activo con acceso a nuestra plataforma y / o suscrito a cualquiera de nuestras suscripciones.

#### Módulos

Las aplicaciones que componen esta plataforma y le permiten funcionar correctamente para proporcionar una función a un Usuario.

#### Base de Datos

Se refiere a un almacén de datos que un Usuario puede tener para que sus aplicaciones funcionen en un contexto aislado.

#### Instancia

Se refiere a un nuevo entorno que un Usuario puede crear desde su panel de control guardando un nombre de base de datos.

### 3. Acceso a la Plataforma

El Cliente podrá usar esta plataforma alojada en Google Cloud Platform y disfrutar de cualquier módulo Odoo CE disponible como un servicio que estamos brindando. El software es propiedad de Odoo SA y Odoo Community. Algunos módulos pueden tener adaptaciones desarrolladas por nuestros programadores para personalizar requisitos especiales de nuestros Clientes y podrán ser útiles para otros Usuarios.

Aquí es importante destacar que, según sea el tipo de suscripción, estos módulos podrán pertenecer a un solo tipo de distribución de Odoo: Community Edition o Enterprise Edition.

Durante la vigencia de este Acuerdo, el Cliente podría usar todos los módulos como lo considere necesario, pero sabiendo que no puede modificar, revender, refactorizar o ejecutar ninguna operación de programación relacionada debido a las restricciones de software de licencia de Odoo. No vamos a



## MyOwnApps – Acuerdo de Suscripción

---

tener ninguna responsabilidad por el uso del Cliente en esta plataforma, la cual usa el framework Odoo que pudiera constituir en una infracción legal sobre los derechos de autor.

El Cliente acepta tomar todas las medidas necesarias para garantizar la ejecución sin modificaciones de cualquiera de nuestros módulos personalizados y / o nativos propios de Odoo.

Nos comprometemos a no revelar cifras individuales o nombradas a terceros sin el consentimiento del Cliente, y a tratar con todos los datos recopilados de conformidad con nuestra Política de privacidad oficial, publicada en nuestra sección **Aspectos de privacidad** .

Al vencimiento o finalización de este Acuerdo, esta licencia se revoca de inmediato y el Cliente acepta dejar de usar esta plataforma y acepta ser dado de baja como Usuario al igual que sus datos y/o contactos registrados.

Si el Cliente incumple los términos de esta sección, el Cliente acepta pagarnos por todos los daños o problemas legales que esto pueda causar o afectar nuestra integridad profesional o económica o de imagen.

## 4. Servicios

### 4.1 Servicio para arreglos de errores

Este artículo aplica solo para suscripciones pagadas.

Durante la vigencia de este Acuerdo, nos comprometemos a hacer todos los esfuerzos razonables para remediar cualquier Error del Software enviado por el Cliente a través del canal apropiado (típicamente, dirección de correo electrónico o formulario del sitio web), y comenzar a manejar dichos envíos del Cliente dentro de 2 días hábiles . Se establece que esta declaración solo se aplica a nuestros módulos personalizados.

Es del entendimiento del Cliente que los errores causados por una modificación o extensión que no sea parte de nuestros módulos personalizados no estarán cubiertos por este servicio.

Los módulos nativos de Odoo tienen su propio servicio de corrección de errores y podemos manejarlos directamente en nombre de nuestro cliente.

Tan pronto como sea el error solucionado, se notificará de la solución encontrada al Cliente.

Ambas partes reconocen que, tal como se especifica en la licencia del Software y en la sección 7.3 Limitación de responsabilidad de este Acuerdo, no podemos ser responsables por errores en el Software.



### **4.2 Servicios de actualización de seguridad**

Este artículo aplica solo para suscripciones pagadas.

Durante la vigencia de este Acuerdo, nos comprometemos a enviar un “Aviso de seguridad” al Cliente por cualquier error de seguridad que se descubra en cualquiera de nuestros módulos personalizados, al menos 2 semanas antes de hacer público el aviso de seguridad, al menos que el error ya haya sido divulgado públicamente por un tercero. Los avisos de seguridad incluyen una descripción completa del error, su causa, sus posibles impactos en los sistemas del cliente y la posible solución correspondiente para cada módulo personalizado cubierto por este servicio.

Es del entendimiento del Cliente que el Error y la información en el Aviso de seguridad deben tratarse como Información confidencial tal como se describe en la sección 6.4 Confidencialidad, durante el período de solución previo a la divulgación pública.

### **4.3 Servicios de actualización**

#### **Servicios de actualización del software**

Durante la vigencia de este Acuerdo, bajo esta plataforma, cualquier actualización de la versión de Odoo se ejecutará como nuestro único criterio. Cualquier actualización de sus módulos se ejecutará según sea necesario.

### **4.4 Servicio de alojamiento en la nube**

Según la suscripción seleccionada, nuestra configuración básica de hardware para cada Cliente único comienza con 8 gbs de espacio en disco y transacciones operativas limitadas de acuerdo con su plan. Como se indicó anteriormente, la operación funcional del hardware dependerá del uso del Cliente y su número de registros en la base de datos.

Es del entendimiento del Cliente que nuestros servicios de alojamiento en la nube son únicamente operativos, no somos un proveedor de alojamiento o algo similar. Estos servicios son proporcionados por Google Cloud Platform y su funcionalidad dependerá de sus políticas y condiciones de servicios además de nuestra configuración de hardware con ellos ( motor Kubernetes, vpn y tls de seguridad).

### **4.5. Servicios de soporte**

#### **Alcance**

Este artículo aplica solo para suscripciones pagadas.

Durante la vigencia de este Acuerdo, el Cliente podrá abrir un número ilimitado de tickets de soporte de forma gratuita, exclusivamente para preguntas relacionadas con Errores (consulte 4.1 Servicio de corrección de errores) u orientación con respecto al uso de las características estándar del Software y los Servicios ( funcionalidades, uso previsto, configuración, resolución de problemas).



Se pueden cobrar otras solicitudes de asistencia, como preguntas relacionadas con el desarrollo, personalizaciones, instalación de un módulo distinto o prestar servicios donde se requiera acceder a la base de datos del Cliente.

### **Disponibilidad**

De acuerdo con el plan de suscripción o el uso de la plataforma, nuestro Cliente puede comunicarse con nosotros a través del módulo de Discusión o correo electrónico. Si el Cliente requiere asistencia técnica debido a que el rendimiento de nuestra plataforma puede estar afectando su trabajo, podría comunicarse con nosotros a través de Skype; Esta última opción requerirá una cita previa.

## **5. Cobros y Tarifas**

### **5.1 Cobros básicos**

Los cobros básicos para una suscripción se estipulan de acuerdo con la cantidad de usuarios que tenga registrados el Cliente en su base de datos, los módulos instalados, la versión del Software utilizada y se especificarán por escrito al finalizar el presente Acuerdo.

Cuando durante el Plazo, el Cliente tenga más Usuarios, registros, número de transacciones o más módulos instalados que los especificados en el momento de su suscripción o disponibilidad de módulos iniciales, el Cliente acepta pagar una tarifa adicional equivalente a un precio de lista aplicable por el adicional de usuarios o módulos, por el resto del Plazo.

De acuerdo con el plan de suscripción, el Cliente tiene recursos limitados asignados por hardware, como memoria, transacciones, número de registros y uso. Si se supera este umbral asignado debido al uso del diario del Cliente, el Cliente deberá pagarnos los costos adicionales de Google Cloud Platform debido a este evento.

### **5.2 Costos por renovación**

Si el Cliente decide renovar su suscripción, deberá pagar el precio actual de la suscripción en ese tiempo de la renovación.

### **5.3 Impuestos**

Todas las tarifas y cobros son aplicables a ciertos impuestos, tarifas o cargos gubernamentales federales, provinciales, estatales, locales u otros (colectivamente, "impuestos"). El Cliente es responsable de pagar todos los Impuestos asociados con las compras realizadas por el Cliente en virtud de este Acuerdo, excepto cuando estamos legalmente obligados a pagar o recaudar los Impuestos de los cuales el Cliente sea responsable.



## 6. Condiciones de los Servicios

### 6.1 Obligaciones del cliente

El Cliente se encuentra de acuerdo con:

- Pagarnos los cargos aplicables por los Servicios del presente Acuerdo, de acuerdo con las condiciones de pago especificadas en la factura correspondiente;
- Pagar los cobros o tarifas adicionales debido a su uso en nuestra plataforma, como se especifica en el artículo 5.1 Cobros básicos.
- Tomar todas las precauciones necesarias para garantizar el buen uso y práctica de la aplicación mientras utiliza el panel de control, la interfaz o cualquiera de los módulos de Odoo;
- Tomar todas las medidas razonables para mantener segura su cuenta de usuario, incluyendo la asignación de una contraseña segura y no compartiéndola con nadie más;
- Realizar un uso razonable de esta plataforma, con exclusión de cualquier actividad ilegal o abusiva, y seguir estrictamente y respetar estos términos y condiciones y nuestras otras políticas legales en este sitio web para garantizar un uso bueno y razonable.
- Tomar todas las medidas razonables para proteger su propia información y registrar solo usuarios seguros que no constituyan una amenaza y una violación de seguridad para nuestro sistema. El Cliente reconoce su propia responsabilidad sobre los daños que esta violación pueda causar a nuestro sistema y a nuestros otros Usuarios y Clientes; El Cliente asumirá todos los costos, honorarios legales y posibles demandas que pudieran afectar nuestra reputación debido a este hecho.

### 6.2 Publicidad

Excepto cuando se notifique lo contrario por escrito, cada parte otorga a la otra una licencia no transferible, no exclusiva, libre de regalías y mundial para reproducir y mostrar el nombre, logotipos y marcas registradas de la otra parte, con el único fin de referirse a la otra parte como cliente o proveedor, en sitios web, comunicados de prensa y otros materiales de mercadeo.

El Cliente reconoce que Odoo y Google Cloud Platform son marcas comerciales registradas y sus contenidos son exclusivos y están protegidos por los derechos de autor. Por favor, debe consultar sus propias políticas legales para obtener más información sobre este tema.



### 6.3 Confidencialidad

#### Información confidencial:

Toda la información divulgada por una parte (la "Parte divulgadora") a la otra parte (la "Parte receptora"), ya sea verbalmente o por escrito, que se designe como confidencial o que razonablemente debe entenderse como confidencial, dada la naturaleza de la información y las circunstancias de divulgación. En particular, cualquier información relacionada con el negocio, asuntos, productos, desarrollos, secretos comerciales, know-how, datos personales, los clientes y los proveedores de cualquiera de las partes deben considerarse confidenciales.

Para toda la información confidencial recibida durante la vigencia de este Acuerdo, la Parte receptora utilizará el mismo grado de cuidado que utiliza para proteger la confidencialidad de su propia Información Confidencial, pero no menos que un cuidado razonable.

La Parte receptora puede divulgar información confidencial de la Parte divulgadora en la medida en que lo exija la ley, siempre que la Parte receptora notifique previamente a la Parte divulgadora de la divulgación obligada, en la medida permitida y especificada por la ley.

### 6.4 Protección de los datos

#### Definiciones

“Datos personales”, “Controlador”, “Procesamiento” tienen el mismo significado que en el Reglamento (UE) 2016/679 y la Directiva 2002/58 / EC, y cualquier regulación o legislación que los modifique o los reemplace (en adelante, “Legislación de protección de datos”).

#### Procesamiento de los datos personales

Las partes aquí involucradas, reconocen que la base de datos del Cliente puede contener Datos personales, de los cuales el Cliente es el Controlador. Procesaremos estos datos cuando el Cliente lo indique, mediante el uso de cualquiera de los Servicios que requieran de una base de datos (por ejemplo, el Servicio de actualización de la base de datos), o si el Cliente nos transfiere su base de datos o una parte de su base de datos por cualquier motivo pertinente a este Acuerdo.

Este procesamiento se realizará de conformidad con la legislación de protección de datos. En particular, nos comprometemos a:

1. solo procesar los Datos personales cuando y según las instrucciones del Cliente, y con el fin de realizar uno de los Servicios según este Acuerdo, a menos que lo exija la ley para hacerlo, en cuyo caso proporcionaremos un aviso previo al Cliente, a menos que la ley lo prohíba;
2. garantizar que todas las personas dentro de nuestra plataforma estén autorizadas para procesar los Datos personales y que se hayan comprometido a mantener su confidencialidad;
3. implementar y mantener medidas técnicas y administrativas apropiadas para proteger los Datos personales contra el procesamiento no autorizado o ilegal y contra pérdida accidental, destrucción, daño, robo, alteración o divulgación;



## MyOwnApps – Acuerdo de Suscripción

---

4. reenviar de inmediato al Cliente cualquier solicitud de Protección de Datos que se nos haya enviado con respecto a la base de datos del Cliente;
5. notificar al Cliente de inmediato al tomar conocimiento y confirmar cualquier procesamiento, divulgación o acceso accidental, no autorizado o ilegal de los Datos personales;
6. notificar al Cliente si las instrucciones de procesamiento infringen la Legislación de Protección de Datos aplicable, en opinión de nuestras políticas y / o consideraciones;
7. poner a disposición del Cliente toda la información necesaria para demostrar el cumplimiento de la Legislación de Protección de Datos, permitir y contribuir razonablemente a las auditorías, incluidas las inspecciones, realizadas o ordenadas por el Cliente;
8. eliminar permanentemente todas las copias de la base de datos del Cliente en nuestra plataforma, o devolver dichos datos, a elección del Cliente, al finalizar este Acuerdo, sujeto a los retrasos especificados en nuestra Política de privacidad.

Con respecto a los puntos (d) a (f), el Cliente aceptará proporcionarnos toda la información de contacto precisa en todo momento, según sea necesario para notificar al responsable de Protección de Datos del Cliente.

### 6.5 Culminación

En el caso de que cualquiera de las Partes no cumplan con cualquiera de sus obligaciones derivadas del presente, y si dicha violación no se ha subsanado dentro de los 30 días calendario posteriores a la notificación por escrito de dicha violación, este Acuerdo podrá ser rescindido inmediatamente por la Parte que no haya incumplido.

Además, podemos rescindir el Acuerdo inmediatamente en caso de que el Cliente no pague las tarifas aplicables por los Servicios prestados dentro de la fecha de vencimiento especificada en la correspondiente factura.

**Disposiciones de prevalencia:** las secciones "6.3 Confidencialidad", "7.2 Renuncias de responsabilidad", "7.3 Limitación de Responsabilidad" y "8 Disposiciones generales", prevalecerán a la terminación o vencimiento de este Acuerdo.

## 7. Garantías, Renuncias, Responsabilidades

### 7.1 Garantías

Durante la vigencia de este Acuerdo, nos comprometemos a hacer esfuerzos comercialmente razonables para ejecutar los Servicios de acuerdo con los estándares de la industria generalmente aceptados siempre que:

- Los sistemas informáticos del cliente se encuentren en un buen estado operativo y el software se instale o se ejecute en un entorno operativo adecuado de acuerdo con los estándares y



## MyOwnApps – Acuerdo de Suscripción

---

funcionalidades que se requieran para acceder a nuestra plataforma alojada en Google Cloud Platform;

- El Cliente proporcione la suficiente información adecuada para la resolución de problemas y cualquier acceso que necesitemos para identificar, reproducir y abordar problemas;
- El cliente se encuentre a paz y salvo bajo todo concepto en cualquier pago adeudado.

Cualquier solución o remedio es de exclusiva potestad del Cliente y nuestra obligación será la de garantizar que no exista ninguna violación o infracción del presente acuerdo por parte nuestra.

### 7.2 Renuncia de responsabilidades

Salvo lo dispuesto expresamente en este documento, ninguna de las partes otorga ninguna garantía de ningún tipo, ya sea expresa, implícita, legal o de otro tipo, y cada parte rechaza específicamente todas las garantías implícitas, incluida cualquier garantía implícita de comerciabilidad, idoneidad para un propósito particular o de no infracción, en la medida máxima permitida por la ley aplicable.

No garantizamos que el presente Software Odoo CE o Odoo Enterprise Edition cumpla con las leyes o regulaciones locales o internacionales. Tanto Odoo CE como Enterprise Edition gozan de sus propias garantías por parte de Odoo SA.

### 7.3 Limitaciones de responsabilidad

En la medida máxima permitida por la ley, la responsabilidad agregada de cada parte junto con sus filiales que surjan o estén relacionadas con este Acuerdo no excederá el 50% del monto total pagado por el Cliente en virtud de este Acuerdo durante los 12 meses inmediatamente anteriores a la fecha de El hecho que diera lugar a tal reclamo. Múltiples reclamos no ampliarán esta limitación.

En ningún caso, cualquiera de las partes o sus afiliados serán responsables de daños indirectos, especiales, ejemplares, incidentales o consecuentes de ningún tipo, incluidos, entre otros, pérdida de ingresos, ganancias, ahorros, pérdida de negocios u otra pérdida financiera, costos de parada o demora, datos perdidos o corruptos, que pudieran surgir de o en relación con este Acuerdo, independientemente de la forma de acción, ya sea por contrato, agravio (incluida negligencia estricta) o cualquier otra teoría legal o equitativa, incluso si una parte o sus afiliados hayan sido informados de la posibilidad de tales daños, o si una parte o el remedio o solución de sus afiliados no cumpla con su propósito esencial.

### 7.4 Fuerza mayor

Ninguna de las partes será responsable ante la otra parte por la demora en cualquier ejecución o incumplimiento de rendir cualquier ejecución bajo este Acuerdo cuando dicha falla o retraso sea causado por regulaciones gubernamentales, incendio, huelga, guerra, inundación, accidente, epidemia, embargo, apropiación de planta o producto en su totalidad o en parte por cualquier gobierno o autoridad pública, o cualquier otra causa o causas, ya sea de naturaleza similar o diferente, más allá del control razonable de dicha parte siempre que como tal, existan tales causas.





## 8. Provisiones Generales

### 8.1 Procesos de disputa, arbitramiento y alcance

Si surge una disputa entre Cliente y/o Usuario con cualquier representante de nuestra plataforma o servicios, nuestro objetivo es resolver la disputa de manera rápida y rentable. En consecuencia, a menos que opte por la exclusión según lo dispuesto en la Sección 8.4 a continuación, usted y cualquiera de nuestros representantes acuerdan resolver cualquier reclamo, disputa o controversia que surja o se relacione con este Acuerdo, los otros Términos de servicio, su relación con nosotros ( incluidos, entre otros, cualquier empleo reclamado con nosotros o sucesores), la terminación de su relación con nosotros o los servicios de la plataforma (cada uno, un "Reclamo") de acuerdo con esta Sección 8.

Los reclamos cubiertos por esta Disposición de arbitraje incluyen, entre otros, todos los reclamos, disputas o controversias que surjan de este Acuerdo, los Términos de servicio y / o cualquier Servicio proporcionado por nosotros o relacionado con ellos.

Las disputas entre las partes que pueden no estar sujetas a un acuerdo de arbitraje previo a la disputa según lo dispuesto por la Ley Dodd-Frank de Reforma y Protección al Consumidor de Wall Street (Ley Pública 111-203) o según lo dispuesto por una Ley del Congreso o una Orden Ejecutiva legal y ejecutiva, son excluidos de la cobertura de este Acuerdo.

### 8.2 Aplicabilidad de la Ley

Los presentes Términos y Condiciones de Uso de esta Plataforma se acogen en el territorio Colombiano, conforme a su normatividad general y sectorial. Su adopción implica el ejercicio de su libre voluntad y que la relación que surge de este documento se regirá en todos sus efectos por su contenido y en su defecto por la ley comercial colombiana.

### 8.3 Resolución de una disputa informal

Antes de atender una demanda de arbitraje de un Reclamo, usted y cualquiera de nuestros representantes acuerdan notificarse mutuamente sobre el Reclamo. Usted acepta notificarnos por correo electrónico a [legal@myownapps.co](mailto:legal@myownapps.co), y nosotros aceptamos enviarle un aviso a su dirección de correo electrónico registrado (en cada caso, un "Aviso"). Usted y cualquiera de nuestros representantes buscarán la resolución voluntaria informal del Reclamo. Cualquier Aviso debe incluir información pertinente de la cuenta, una breve descripción del Reclamo e información de contacto, para que usted o cualquiera de nuestros representantes, según corresponda, pueda evaluar el Reclamo e intentar resolverlo de manera informal. Tanto usted como cualquiera de nuestros representantes tendrán 60 días a partir de la fecha de recepción del Aviso para resolver informalmente el Reclamo de la otra parte, lo que, de ser exitoso, evitará la necesidad de tomar medidas adicionales.



### **8.4 Arbitraje vinculante (no se aplica a usuarios o clientes ubicados fuera de los Estados Unidos y sus territorios)**

Esta disposición de arbitraje se aplica a todos los Usuarios y/o Clientes, excepto los Usuarios o Clientes ubicados fuera de los Estados Unidos y sus territorios.

En el improbable caso de que las partes no puedan resolver un Reclamo dentro de los 60 días posteriores a la recepción del Aviso aplicable, usted y cualquiera de nuestros representantes acuerdan resolver el Reclamo mediante un arbitraje final y vinculante ante un árbitro de JAMS, en lugar de un tribunal o jurado. Se puede contactar a JAMS en [www.jamsadr.com](http://www.jamsadr.com).

#### **8.4.1 Alcance del acuerdo de arbitraje y conducta del arbitraje**

Esta Disposición de arbitraje se aplica a cualquier Reclamo (definido anteriormente) que las partes puedan tener y sobrevive después de que finalice su relación con nosotros. Las reclamaciones cubiertas por esta Disposición de arbitraje incluyen, pero no se limitan a, todas las reclamaciones, disputas o controversias que surjan de o estén relacionadas con este Acuerdo y los Términos de cualquier Servicio que podamos proporcionar. Esta Disposición de arbitraje está destinada a aplicarse a la resolución de disputas que de otro modo se resolverían en un tribunal de justicia o ante un foro que no sea el arbitraje. Si por alguna razón JAMS no administrará el arbitraje, cualquiera de las partes puede solicitar a un tribunal de jurisdicción competente con autoridad sobre el lugar donde se realizará el arbitraje para el nombramiento de un árbitro neutral.

Salvo que se indique lo contrario en el presente, el arbitraje se llevará a cabo en el Condado de Santa Clara, California, de conformidad con las Reglas y Procedimientos de Arbitraje Integral de JAMS, Procedimientos de Arbitraje Acelerado Opcionales vigentes en ese momento. El arbitraje de disputas presentadas por un Usuario que alegue una violación de un estatuto de protección al consumidor también estará sujeto a los Estándares Mínimos de Arbitraje del Consumidor de JAMS, y dichos arbitrajes se llevarán a cabo en el mismo estado y dentro de las 25 millas de donde se encuentra el Usuario. Las reglas de arbitraje de JAMS aplicables se pueden encontrar en [www.jamsadr.com](http://www.jamsadr.com) o buscando en línea las "Reglas y procedimientos de arbitraje integrales de JAMS" o "Normas mínimas de arbitraje de consumidores de JAMS". Cualquier disputa con respecto a la aplicabilidad de un conjunto particular de reglas JAMS será resuelta exclusivamente por el árbitro. Cualquier parte tendrá derecho a comparecer en el arbitraje por teléfono y / o video en lugar de en persona.

Usted y nosotros seguiremos las reglas aplicables de JAMS con respecto a las tarifas de arbitraje. En cualquier arbitraje bajo las Reglas y Procedimientos de Arbitraje Integral de JAMS, los Procedimientos de Arbitraje Acelerado Opcionales en vigencia en los que un Usuario o Cliente hace un reclamo bajo un estatuto de protección al consumidor, el Usuario o Cliente pagará las tarifas de arbitraje de JAMS solo en la medida en que esas tarifas sean no mayor que las tarifas de presentación o comparecencia inicial aplicables a acciones judiciales en la jurisdicción donde se realizará el arbitraje, o US\$ 250.00, lo que sea menor, con nosotros para compensar la diferencia, si corresponde. El árbitro debe seguir la ley



aplicable y puede otorgar solo los recursos que se hubieran aplicado si el asunto hubiera sido escuchado en la corte. Se puede emitir un fallo sobre la decisión del árbitro en cualquier tribunal que tenga jurisdicción.

Esta Disposición de arbitraje no se aplica a litigios entre nosotros y usted que están o ya estaban pendientes en un tribunal o arbitraje estatal o federal antes de la expiración del período de exclusión establecido en la Sección 8.4.4, a continuación. A pesar de cualquier otra disposición de este Acuerdo, ninguna enmienda a esta Disposición de arbitraje se aplicará a cualquier asunto pendiente en un procedimiento de arbitraje bajo esta Sección 8, a menos que todas las partes de ese arbitraje consientan por escrito en esa enmienda.

### **8.4.2 Interpretación y ejecución de esta disposición de arbitraje**

Esta Disposición de arbitraje es el acuerdo total y completo relacionado con la resolución formal de Reclamaciones. Salvo que se disponga lo contrario en esta Disposición de Arbitraje, esta Disposición de Arbitraje cubre, y el árbitro tendrá jurisdicción exclusiva para decidir, todas las disputas que surjan de o estén relacionadas con la interpretación, ejecución o aplicación de esta Disposición de Arbitraje, incluyendo la exigibilidad, la revocabilidad, alcance o validez de la Disposición de Arbitraje o cualquier parte de la Disposición del Arbitraje. Todos estos asuntos serán decididos por un árbitro y no por un tribunal. Las partes acuerdan expresamente que el árbitro y no un tribunal decidirá cualquier cuestión sobre si las partes acordaron arbitrar, incluyendo, entre otros, cualquier reclamo de que todo o parte de esta Disposición de Arbitraje, de este Acuerdo o cualquier otra parte de los Términos de El servicio sea nulo o anulable.

En el caso de que cualquier parte de esta Disposición de arbitraje sea considerado inaplicable, el resto de esta Disposición de arbitraje será ejecutable. Si alguna parte de la Exención de demanda colectiva en la subsección C, a continuación, de esta Disposición de arbitraje se considera inaplicable, usted y nosotros aceptamos que esta Disposición de arbitraje se aplicará en la mayor medida permitida por la ley.

### **8.4.3 Derecho a optar por no participar en la disposición de arbitraje**

Se puede optar por no participar en la Disposición de arbitraje contenida en esta Sección 8, notificándonos por escrito dentro de los 30 días de la fecha en que se registró por primera vez en el Sitio. Para optar por no participar, debe enviar una notificación por escrito a nuestro correo electrónico a [legal@myownapps.co](mailto:legal@myownapps.co) que incluya (a) el nombre de usuario de su Cuenta, (b) su nombre, (c) su dirección, (d) su número de teléfono, (e) su dirección de correo electrónico y (f) una declaración que indique que desea optar por no participar en la Disposición de arbitraje. La exclusión voluntaria de esta Disposición de arbitraje no afectará ningún otro término de este Acuerdo.

Si no se excluye según lo dispuesto en esta Sección 8.4.3; continuar su relación con nosotros constituirá la aceptación mutua de los términos de esta Disposición de arbitraje por usted y cualquiera de nuestros



## MyOwnApps – Acuerdo de Suscripción

---

representantes. Tiene derecho a consultar con el abogado de su elección con respecto a este Acuerdo y la Disposición de arbitraje.

### **8.4.4 Aplicación de esta disposición de arbitraje**

Esta Disposición de arbitraje reemplaza todos los acuerdos anteriores con respecto al arbitraje de disputas y es el acuerdo total y completo relacionado con la resolución formal de disputas cubiertas por esta Disposición de arbitraje. En el caso de que cualquier parte de esta Disposición de arbitraje se considere inaplicable, el resto de esta Disposición de arbitraje será ejecutable.